



Décès d'un membre du groupe Loup Noir Au-revoir, cher Eugène!



Eugène LeBlanc, artiste au grand cœur de Rogersville, n'est plus. Dorénavant, il faudra se laisser bercer par le flot des doux souvenirs qu'il nous a légués en héritage.

M. LeBlanc est décédé d'une crise cardiaque le 11 octobre dernier, le jour de son anniversaire. Il était considéré un pilier important de Loup Noir, groupe fondé en 1996.

«Eugène possédait une joie de vivre incroyable. Il était toujours souriant, il dégageait une énergie. C'était mon meilleur ami...», a souligné Denis Roy à l'ÉCHO.

Selon M. Roy, le départ précipité d'Eugène en a fait réfléchir plus d'un. «Indirectement, ça a servi de leçon aux gens. On se rend soudainement compte que la vie, on n'en a rien qu'une, et qu'il faut bien la vivre», a-t-il expliqué.

Denis Roy a indiqué que Eugène avait passé beaucoup de temps avec sa famille durant l'été. «Il va tous nous manquer, mais la vie continue...», a-t-il dit. ■

Adèle LeBlanc, étoile montante à la Ringuette

Un bel exemple de détermination

Àgée de seulement 15 ans, Adèle LeBlanc, de Rogersville, est en voie de devenir une étoile de la Ringuette sur la scène nationale.

La jeune joueuse de Ringuette, qui s'est classée parmi les 30 meilleures de la province lors d'un camp de sélection en août dernier pour les Jeux d'hiver 2003, est loin de se contenter de cette position. Elle a mentionné que son objectif à court terme est de faire partie des 15 joueuses qui seront sélectionnées en août prochain pour former l'équipe provinciale à ces Jeux d'hiver.

L'année dernière, Adèle LeBlanc faisait partie de l'équipe provinciale et a participé au tournoi National de Moncton. Mlle LeBlanc fait aussi partie de l'équipe de soccer de l'école Secondaire Assomption. Elle s'entraîne régulièrement au gymnase.

Les objectifs

«Depuis mes débuts il y a cinq ans, j'ai progressé très rapidement, mais tant que je n'aurai pas atteint mon objectif, je serai loin d'être satisfaite», a-t-elle indiqué à l'ÉCHO lors d'un entretien téléphonique.

Mlle LeBlanc a indiqué que les 30 joueuses de Ringuette pratiquent régulièrement ce sport afin d'améliorer leur performance. «Le défi très grand, puisque toutes les joueuses sont très bonnes, et très déterminées. C'est motivant!», a-t-elle continué.



Adèle LeBlanc pratique la Ringuette depuis déjà cinq ans.

D'autre part, elle étudie à l'école secondaire L'Assomption de Rogersville. L'athlète considère malgré tout que le travail qu'elle accomplit ne constitue pas un sacrifice et que, côté «social», sa vie demeure normale. «J'adore travailler fort et si je n'aimais pas ça, je ne le ferais tout simplement pas», a-t-elle souligné.

C'est son cousin de Rogersville, Kevin LeBlanc, qui a grandement inspiré Adèle LeBlanc. «Il s'est rendu loin dans le base-ball, il a déjà

joué pour des équipes des États-Unis. Je me suis dit que j'étais aussi capable de me démarquer», a-t-elle continué.

Selon la joueuse, il ne faut pas nécessairement vivre dans une grande ville pour poursuivre ses rêves. «L'important, c'est de savoir ce que l'on veut. À partir de ce moment-là, peu importe notre objectif, tout est possible», a-t-elle conclu. ■



Tél.: 775-6991

RESTAURANT CHEZ DORIS

Heures d'ouverture

Lundi au jeudi	6h à 22h
Vendredi et samedi	6h à 23h
Dimanche	7h à 22h

Menu Spécial d'automne
Spéciaux du midi tous les jours

Services

- Salle à manger
- Location de chambres
- Service de traiteur (catering)
- Location de Tuxedo
- Mets pour emporter (take-out)

11239, rue Principale, ROGERSVILLE

Vente à un sou au profit de Echech au crime

Près de 1400 \$ ont été accumulés au profit de Echech au crime lors de la journée vente à un sou organisée par la GRC de Rogersville.

L'activité s'est déroulée à la Légion le 28 octobre dernier. L'agent Cathy Champoux a indiqué que cette activité servira à rémunérer les gens de la région qui fournissent des renseignements utiles à la GRC en utilisant la ligne confidentielle Echech au crime. «En fait, cette activité ne se limite pas à Rogersville. Elle se déroulera aussi dans les autres secteurs du comté de Kent», a-t-elle précisé.

Cathy Champoux a expliqué qu'une centaine de personnes ont participé à l'activité. «Nous remercions la population et les entreprises qui nous ont aidés.

En tout, nous avons récolté 75 prix provenant des gens et des entreprises de la région», a-t-elle indiqué.

«Nous avons aussi fait tirer deux prix de présence, une courte-pointe offerte par l'Institut féminin de Rogersville et un crochet réalisé par Liliane Poirier. Cathy Champoux a indiqué que depuis son arrivée à Rogersville, il y a près de 18 mois, seulement une dizaine de personnes de la région ont utilisé la ligne Echech au crime. «Les gens ont peur d'appeler car ils craignent des représailles. Pourtant, il n'y a aucun danger... tout est strictement confidentiel», a-t-elle précisé.

L'agent Champoux a dit que lorsqu'une personne appelle Echech au crime, l'appel est directement acheminé à Fredericton. «Les personnes n'ont même pas à dévoiler leur nom. Ici, nous ne connaissons rien de la personne contact», a-t-elle affirmé.

Si vous possédez des renseignements concernant tout genre de crime, communiquez avec Echech au crime au 1 800 222-8477. ■

**Gens d'affaires:
pour vendre plus
annoncez dans L'Écho...
c'est logique! 727-4749**

Ouverture de La Colombe

Depuis plusieurs années la coopérative La Colombe offrait des services d'arrangements funéraires à la population locale, bientôt c'est dans son nouvel édifice que seront exposés les défunts de la grande région de Rogersville.



L'inauguration aura lieu le dimanche 18 novembre prochain à 14h. C'est la 4e salle d'exposition de la coopérative, les autres étant à Tracadie-Sheila (siège-social), Néguaç et Ste-Marie-St-Raphaël.

L'édifice de plus de 2000 pieds carrés a 2 salons d'exposition, un grand hall, en plus des bureaux et toilettes. C'est un édifice sans fumée (non-fumeur).

La coopérative La Colombe a elle-même dirigée les travaux de construction par l'entremise de son vice-président M. Antoine Landry qui a requis des sous-contractants locaux, pour la construction qui a coûté environ 200,000\$.

Personnes-ressources

Alcooliques Anonymes Éloi 775-2526	775-2766
Ambulance St-Jean Rosaire Richard 775-2308	Club sportif Normand Bourque 775-6240
Association du Monument Yvette Pitre 775-2543	Comité touristique Pierrette Robichaud 775-2083
Atelier La Fleur de l'Espérance 775-6578	Conseil d'alphabétisation Roger Richard 775-2583
Maurice Richard	Conseil paroissial de pastorale Denis Belliveau 775-2201
Balle-molle féminine Pierrette Robichaud 775-2083	Cursillo 775-2570
Baseball mineur Fernand Gaudet 775-2777	Louis et Cecile LeBlanc
Brigade des pompiers Chef: Raymond Gallant 775-2220	Dames auxiliaires Marie Thébeau 775-2837
Chambre de commerce Prés. Jimmy Bourque 775-1886	Escadrille des cadets Hélène Lanteigne 775-6209
Chorale Assomption Roger Richard 775-2201	Hockey mineur Gilles Goguen 775-2805
Club d'âge d'or Prés. Claude Arseneau 775-6519	Hockey senior 775-2559
Club de motoneige Donald Bordage 775-6944	Légion canadienne Louis Martin 775-6627
Club de quilles Médric Blanchard 775-1899	Ringuette Lucille Arseneau 775-6653
Club des 31 Résidences Wilfred Gallant 775-6762	Stratégie de développement économique pour la grande région de Rogersville Patrice Finnigan 775-6764,
Club Lions Auda Chiasson	Pierrette Robichaud 775-2505

Cours aux adultes

Le Conseil d'alphabétisation de Rogersville offre des cours adressés à tout adulte intéressé à améliorer ses connaissances académiques. Les cours sont disponibles de la première à la douzième année. C'est gratuit, et le matériel scolaire est fourni!

Le conseil offre également des cours de la 10^e à la 12^e année en partenariat avec le Collège communautaire de la Miramichi. Ces cours sont similaires à ceux donnés dans les écoles. Noëlla

De la 1^{re} à la 6^e année:
Lecture
Calcul
Ordinateur

De la 7^e à la 9^e année:
GED
Français
Sciences générales
Biologie
Anglais
Ordinateur

Maillet, enseignante, a indiqué que les cours se donnent de septembre à juin le matin et l'après-midi. Il est possible de s'inscrire à temps plein ou à temps partiel. Les gens peuvent s'inscrire n'importe quand durant l'année même si les classes sont déjà commencées. Plusieurs sujets sont disponibles et l'adulte avance à sa vitesse.

Les cours se donnent au Centre Gérard Raymond de Rogersville. Pour plus d'informations, communiquez avec Noëlla Maillet au 775-9808. ■

L'Écho de Rogersville
publié par CÉDICI. La Centrale des Éditions d'Idées, Concepts, Imagination est distribuée gratuitement grâce à la municipalité et aux annonceurs. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

DISTRIBUTION GRATUITE PAR LA POSTE ASSURÉE ET CERTIFIÉE PAR LA MUNICIPALITÉ DE ROGERSVILLE

Éditeur: Gilles Gagné Rédacteur: Rémi-B. Thériault
Coordination et Publicité: Brigitte Cladère

CÉDICI Les Échos, une division de CÉDICI
8259, rue St-Paul, Bas-Caraquet, N.-B. E1W 6C4

Tél.: (506) 727-4749 Fax: (506) 727-9086

Village de Rogersville
28, rue de l'École, unité 2,
Rogersville, Nouveau-Brunswick
E4Y 1V7

Maire: Stella Haché Maire-adjoint: Claudine Cormier
Conseillères: Noëlla Maillet, Dorine Goguen
Greffière-administratrice: Hélène LeBlanc
Secrétaire: Lise Richard

Hôtel de ville 775-2080
Télécopieur 775-2090
Courriel rogervil@nbnet.nb.ca
Pompiers et Police 911

decker boy 775 6772

SPÉCIAUX TOUS LES JOURS

Nouveau Pizza 15"

Poulet Popcorn maison 4,99\$ et 6,99\$

Heures d'ouverture
Dim. au jeu. 9h à 22h
Ven. et sam. 9h à 24h

11 173, rue PRINCIPALE, ROGERSVILLE

Fausses rumeurs circulant à Rogersville

«Eh oui, la génératrice est en très bon état!»

Des rumeurs veulent que les employés de la municipalité ne connaissent pas le fonctionnement de la génératrice ou que cette dernière ne fonctionne pas circulant en ce moment à Rogersville.

«Ce n'est pas parce que nous n'avons pas eu d'urgence qu'il faut dire qu'elle ne marche pas», s'est indigné Yvon Bourque, préposé aux travaux publics de la municipalité de Rogersville. M. Bourque a indiqué que la génératrice est mise en marche une fois par mois afin de s'assurer de son bon état.

Une génératrice en cas d'urgence

Le préposé aux travaux publics a expliqué que la génératrice a été achetée de seconde main il y a deux ans et a été entièrement remise à neuf. «Elle est conservée dans l'entrepôt municipal. En cas d'urgence, nous pouvons facilement la déplacer dans l'édifice municipal, lequel deviendrait le centre d'urgence en cas de problème», a continué M. Bourque.

M. Bourque a expliqué que dans un cas d'urgence, la génératrice peut fournir à



Yvon Bourque, préposé aux travaux publics, procède à la vérification de la génératrice une fois par mois.

l'édifice municipal jusqu'à 90 pour cent de sa demande d'électricité, ce qui est largement suffisant pour fournir l'éclairage et la chaleur nécessaire. «Nous aurions à l'édifice le nécessaire aux besoins de la population de Rogersville», a-t-il continué.

«En fait, dans notre plan d'urgence municipal, c'est l'édifice municipal qui est

notre centre d'urgence principal.», a continué M. Bourque. Il a souligné que, selon la provenance du problème, si l'édifice municipal ne peut servir de centre d'urgence, d'autres alternatives sont possibles, comme par exemple l'école ou le Motel chez Doris.

Exercice d'urgence

Par ailleurs, le préposé aux travaux publics a indiqué que cet automne, un exercice complet d'urgence sera organisé. «Nous allons simuler un problème, et nous allons faire exactement comme s'il y avait une urgence. Cet exercice sera fait une fois par an», a-t-il poursuivi.

M. Bourque a par ailleurs indiqué qu'un interrupteur de près de six milles dollars a été acheté afin que la génératrice soit complètement indépendante de la source électrique de la province. «Les gens ne savent pas toujours à quel point il faut faire attention lorsqu'on branche une génératrice à la maison lors d'une panne de courant. Ça peut être dangereux pour les électriciens qui sont dans les poteaux d'électricité», a-t-il conclu. ■

PHARMACIE ROGERSVILLE

Rx PharmaChoix

Plus qu'une simple pharmacie!

4⁹⁹ \$ Tylenol
à mâcher JR 20 unités
Allergies: en suppositoires JR 100 ml

**TYLENOL
RHUME** en tablettes JR 20 unités

3⁴⁹ \$
Hot Lemon Relief-Pharmachois
rég. 10.15\$

2⁹⁹ \$ Pour les cheveux
HERBAL ESSENCES 225g - 355ml

3/4 \$ sélection de produits Pepsi
boisson gazeuse 2 L

Heures d'ouverture

Lundi au jeudi
9h30 à 17h00
Vendredi
9h30 à 20h00

Samedi
10h00 à 14h00
Dimanche
Fermé

11085, rue Principale, Rogersville, N.-B.

775-6600

Une nouvelle directrice à l'école W.-F. Boisvert

Depuis la rentrée scolaire, l'école W.-F. Boisvert de Rogersville vogue vers l'avenir avec un nouveau capitaine à la barre. En fait, la directrice, Ann-Marie Arseneault, est déjà très connue des 211 élèves. Elle était adjointe-directrice de l'école depuis 13 ans.

«J'entrevois l'année scolaire avec beaucoup d'optimisme, nous sommes partis du bon pied», s'est exclamée Mme Arseneault. En effet, puisqu'elle en est à sa quatorzième année au sein de l'administration de l'école, la directrice est déjà familière avec les projets entamés. Elle est également enseignante de français pour la classe de la sixième année.

«Par ailleurs, j'ai eu la chance de créer des liens avec les élèves et avec le personnel. Je sais que ça va être très agréable d'avancer avec eux», a-t-elle ajouté. Mme Arseneault a déjà été directrice par interim à l'école il



Ann-Marie Arseneault

ya trois ans pour une période de sept mois.

La directrice a expliqué que l'ancien directeur, Gary Fontaine, a accepté le poste de direction de l'école Calixte-Savoie de Ste-Anne de Kent. «Il travaille désormais plus près de chez lui», a-t-elle indiqué.

Par ailleurs, Mme Arseneault a expliqué que deux nouveaux enseignants se sont joints à l'école en septembre. «Martin Allain enseigne l'éducation physique et Lise Ouellet enseigne la classe de la cinquième année», a-t-elle poursuivi.

Des activités...

La directrice a indiqué que l'année scolaire débordera d'activités qui plairont grandement à la fois aux élèves et aux enseignants.

«Entre autres, nous poursuivons une activité mise sur pied l'an dernier par l'ancien directeur. Ce sont des jeux intramurales, activités de l'heure du midi, qui incluent la participation des enseignants», a-t-elle continué.

Mme Arseneault a expliqué que huit enseignants ont chacun une équipe formée d'élèves de la troisième à la sixième année. «Ça permet d'établir de bons rapports entre les élèves et les enseignants», a-t-elle conclu. ■

L'équipe de soccer féminin de Rogersville à Campbellton



La fin de semaine du 12 octobre, l'équipe de soccer féminin de l'École Secondaire Assomption s'est rendue à Campbellton afin de prendre part au tournoi annuel «Dixie Lee Invitationnel».

Pour une première participation, les Jaguars en ont surpris plus d'un, revenant à la maison avec les grands honneurs. Les filles ont su donner une performance des plus spectaculaires à la défensive avec aucun but contre durant leurs quatre parties.

«La finale n'a pas été facile», ont admis les filles après l'avoir remporté 1-0 face à l'école Aux-Quatre-Vents de Dalhousie. Parmi les 10 équipes figurant à ce tournoi, on en retrouvait quatre provenant des grandes régions de Campbellton et de Bathurst. Des équipes de calibre triple A, double A et simple A, dont celles de Rogersville, étaient de la partie. ■



VOUS AVEZ BESOIN DE CONSEILS LÉGAUX POUR BLESSURES, ACCIDENTS, ASSURANCES OU LITIGES ?

Consultez l'avocat **J. William Collette**

Tél.: (506) 856-8568 Téléc.: (506) 856-8579 No. Internet : bcollette@murco.nb.ca

**MURPHY
COLLETTE
MURPHY**

777, rue Main, Bureau 300
Moncton (N.-B.)

MURPOL 0781



PIÈCES D'AUTO GALLANT

Mécaniciens licenciés

Pneus BRIDGESTONE et FIRESTONE

Faites vérifier votre auto pour l'hiver

- Mise au point • Antigel
- Changements de pneus • etc.

Tout pour la remorque, attaches et filage électrique

Heures d'ouverture
Lun.-ven. de 7h30 à 20h00
Samedi de 8h00 à 12h00

11045, rue Principale, Rogersville (506) 775-6777

AGAL 0001



Coopérative funéraire "La Colombe" Ltée

Le conseil d'administration de la coopérative funéraire
"La Colombe" invite tous ses membres ainsi que la
population de la grande région de Rogersville à
l'ouverture officielle dimanche 18 novembre à 14h
Un léger goûter sera servi. Bienvenue à tous.



Rogersville



Néguaac



Tracadie-Sheila
(siège social)

1-888-567-5513

395-5513

667, chemin Saulnier, O.
TRACADIE-SHEILA

776-5520

1429, rue Principale
NÉGUAC

775-1999

11 325, Route 126
ROGERSVILLE

Noël en campagne

Le temps s'est rafraîchi, la neige se fait attendre et Noël approche à grand pas. Cette année, le Village de Rogersville fait partie des trois villages de la région qui seront les hôtes de l'activité «Noël en campagne» qui se déroulera le 24 novembre entre 11h et 18h. Une première dans la région.

En tout, cinq maisons situées dans les villages de Rogersville, Collette et Acadieville seront magnifiquement décorées pour le temps des Fêtes. Carol Roy, membres du comité, a indiqué que lors de cette journée, les gens ont la chance de visiter chacune de ces maisons. «Les maisons seront vraiment bien décorées. L'an dernier, l'activité avait eu lieu dans la région de Kouchibouguac et a connu un grand succès», a-t-elle expliqué.

Mme Roy a souligné que le but de cette activité est de recueillir des fonds pour les banques alimentaires de la région. Depuis sa fondation en 1998, l'activité «Noël en campagne» a récolté plus de 12 000 \$ pour les banques alimentaires.

Les membres du comité «Noël en campagne» cette année sont : Carol Roy et Berthe Fournier de Rogersville, Lori Doiron et Nicole Doiron de Acadieville, Anne Marie Driscoll de Kouchibouguac.

Les billets sont disponibles à plusieurs points de vente de la localité, dans les magasins et dépanneurs, et chez les membres du comité. Pour plus d'information, communiquez avec Carol Roy au 775-6581. ■

ROGERSVILLE GLASS REG'D

(Estimation gratuite/Free Estimate)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| • Réparation de pare-brise & remplacement | • Windshield Repair & Replacement |
| • Réclamations d'assurances | • Insurance Claims |
| • Vitres de sécurité & Plexi-Vitre | • Safety Glass & Plexi-Glass |
| • Vitre Thermo & miroir | • Thermo Panes & Mirrors |
| • Véhicules commerciaux | • Commercial Vehicles |

4842, Rte 440, Rosaireville, N.-B., E4Y 2R3
Tél.: 775-6418 - Fax: 775-1882

Quatre dames de Rogersville honorées



Rita Dupuis a reçu un certificat pour avoir débuté l'enseignement en 1941.



Géraldine Melanson a également été honorée pour avoir débuté l'enseignement en 1941.



Ida Gaudet a reçu un certificat pour avoir débuté l'enseignement en 1951.



Yvette Pitre a été honorée pour avoir débuté l'enseignement en 1951.

Quatre anciennes enseignantes du Village de Rogersville ont été honorées lors du congrès de la Société des enseignants retraités francophones du Nouveau-Brunswick, qui s'est déroulé à Caraquet à la fin septembre.

La coordonnatrice de l'événement, Cécile Cormier, de Paquetville, a indiqué que cette rencontre est organisée afin de permettre aux enseignants retraités de se rencontrer. «Près de 350 personnes provenant d'un peu partout dans la province

étaient au congrès. Nous en avons profité pour rendre hommage aux jubilaires, et remettre des certificats de reconnaissance», a-t-elle continué.

La coordonnatrice a indiqué que des certificats ont été remis aux enseignantes retraitées dans la région de Rogersville, Ida Gaudet et Yvette Pitre ont été félicitées pour leur enseignement, débuté en 1951. Aussi, Géraldine Melanson et Rita Dupuis ont été applaudies pour leur début de carrière, en 1941. ■

Mise à jour du plan municipal

Le conseil doit mettre le plan municipal à jour aux cinq ans, ce d'après la loi sur l'urbanisme de la Province du Nouveau-Brunswick.

Malgré un retard, dû à des circonstances incontrôlables, le processus a été finalement entamé pour la mise à jour du plan. Un comité de douze personnes de la municipalité fut créé et se rencontre mensuellement pour travailler sur le plan.

Le comité est formé de mesdames Stella Haché, Claudine Cormier, Dorine Goguen, Noella Maillet, Hélène LeBlanc, Pierrette

Robichaud, Yvette Pitre, et de messieurs Patrice Finnigan, Jimmy Bourque, Norman Bourque, Yvon Bourque et Joseph Cormier.

Le comité est guidé dans le processus par Sylvain Losier, urbaniste, assisté de Julie Marcoux, aussi urbaniste à la Commission d'aménagement du district de Kent.

Une réunion publique est prévue pour le 19 novembre 2001 à 19h00 au Club d'âge d'or de Rogersville afin d'informer les gens de la municipalité et les inviter à donner leur opinion sur les divers aspects du plan municipal. ■



Le conseil municipal de Rogersville remercie chaleureusement tous les bénévoles pour le temps précieux offert à la communauté

Babillard communautaire • Petites annonces GRATUITES

DÉPOSEZ VOS MESSAGES À L'HÔTEL DE VILLE DE ROGERSVILLE

Annonces classées gratuites (non commerciales) À vendre, à louer, à donner, recherche, remerciements, prières, communiqués à publier

À VENDRE

2 BANCS DE COMPTOIR blanc. 24" de haut avec dossier tournant 34" de phaut. État neuf. 50\$ chaque. Région de Maisonneville. 727-2052 (12/01)

2 SPEAKER JL717 Kenwood 180 watts, 175\$ nég. RADIO-CASSETTE de marque Honda \$100/nég. ou 336-9123 (12/01)

5 plinthes électriques: 750 watts (1), 1000 watts (2) et 1500 watts (2). 200\$ pour le tout. Neufs, encore dans les boîtes. 726-6129 (11/01)

BALAYEUSE Dirt Devil, 11 ampères. 336-8265 (11/01)

BOX LINER boîte de camion 1/2 tonne. 200\$. 344-8395 (11/01)

BUREAU ET MOBILIER de chambre à coucher. Linge neuf pour enfant, 2 paires de bottes de fourrure grandeur 3 & 11 pour enfants. Habit de Ski-doo neuf grandeur 6 pour garçon. 344-2654 (12/01)

CHALET à vendre 16' x 26' neuf, doit être déménagé. Fenêtres en PVC, meublé & isolé. Demande 20,000\$. Pour info.: 727-2779 (12/01)

CHALET À VENDRE (Bas-Caraquet) doit être déménagé. 727-4328 (12/01)

COLLECTION Musique instrumentale de Relaxation 120 cassette (état neuf) compagnie «Solitude» Valeur 1700\$ pour 500\$ 727-6805 (12/01)

COLLECTION Musique instrumentale de relaxation. 175 CDs + 12 cassettes, 76 CDs de la compagnie Solitude. Machine disque compact Sony mega storage system, 200CDs, receveur AM FM stéréo Sony, audio, vidéo centre de contrôle, écouteurs Sony, 3 hauts parleurs. Valeur d'achat: 5,450\$ en vente pour 1995\$. 727-6805 (12/01)

COMMERCÉ À VENDRE Produits d'aromathérapie, massage et relaxation, huiles essentielles, diffuseurs, chandelles aromatiques, lampes à l'huile, dream catcher, bijoux, cristaux et pierres semi-précieuses, livres, musique (CD & cassettes), encens (encensoir), massagers, char-

les, etc. Valeur au détail 25,000\$, prix d'aubaine 15,000\$. 727-6805, Caraquet (12/01)

COUVERT en fibre de verre à l'état neuf pour camion Ford 1998 à 2002. Boîte langue. Valeur 750\$ pour 400\$. 727-5476 (12/01)

DIVAN solide idéal pour chalet. 336-8620 (11/01)

DIVAN-LIT faisant deux lits de 39". Très propres. 344-5600 (11/01)

ENSEMBLE DE SALON de marque Relaxant. Écran de cauleur beige, comprenant un canapé inclinable aux extrémités, ainsi qu'un fauteuil berçonnant inclinable. D'une valeur de 1100\$, demande 850\$ 336-8849 (12/01)

ENSEMBLE sofa et chaise. 200\$. 336-2207, le jour, 336-0054 après 17h. (11/01)

GLACIERE ANTIQUE datant des années 20. 395-3830 (11/01)

IMPRIMANTE HP Laser Jet 4V. 17 pages à la minute. 600 dpi. 4Mg mémoire. 50 000 feuilles par mois. 650\$ taxe incluse 336-0009 (12/01)

LAVEUSE-ESSOREUSE Hitachi. 150\$. Excellente condition 764-3024 (11/01)

LINGE pour fille de grandeur bébé jusqu'à 1 an 1/2. Divers articles de bébé, bottes d'hiver grandeur 13 et 1, et robe de mariée, grandeur 7 ans. 727-7132 (12/01)

LONG MANTEAU de fourrure en chat sauvage. Brun et beige. Grandeur 13-14, refait à neuf. 250\$ 727-3115 (12/01)

MAISON 2 étages, 2 ch. à c., meublé, 21 000\$. 727-4348 ou 727-2641 (11/01)

MAISON 2 étages à vendre à Bas-Caraquet, 4 c. à coucher, meublé. Demande 21,000\$. Téléphoner à 727-4348 ou 727-2641 (12/01)

MAISON 3 ch. à c., sous-sol fini, cour asphaltée. 169, rue St-Raphaël O. à Ste-Marie-St-Raphaël. 344-5602 (11/01)

MAISON à vendre 3 chambres à coucher. Face au centre universitaire de Shippagan. 336-4181 ou 336-7132 (12/01)

MANTEAU de fourrure de grandeur medium 300\$. 727-2760 (12/01)

MOTONEIGE safari Rallye. 336-8347 (11/01)

NINTENDO 64 avec 2 manettes et 6 cassettes plus Game Shark. Cheminée en stainless steel, 6 sections 336-4270. (11/01)

PETIT 303 de l'armée 336-8009. (11/01)

PIANO à vendre. 727-5983 (12/01)

POUSSETTE DOUBLE 80\$. 336-8657 (11/01)

RESERVOIR d'essence de bateau. Prix demandé 75\$ Pour plus d'information contactez le bureau municipal de Maisonneville au 726-2717. (12/01)

ROBE DE MARIÉE à vendre, grandeur 14-16 ans. Payé 400\$, demande 250\$. Nég. 727-4201 (12/01)

ROULOTTE double essieu. 1600\$. 336-8709

TELEPHONE cellulaire de marque Motorola avec chargeur. En bonne condition 60\$. Pour info: 336-9440 (12/01)

TELEPHONE Motorola, 3 batteries et chargeur. 358-6936 (11/01)

TRES BEAU TERRAIN à vendre à Tracadie-Sheila. 395-3444 (12/01)

TERRAIN à Miscou avec fondation et puits. 12,000\$ 344-0039 (11/01)

À LOUER

2 CHAMBRES À LOUER avec accès à la cuisine et au salon. 400\$ par mois ou 100\$ par semaine. 727-5659 (12/01)

APPARTEMENT à Maisonneville. 2 1/2 semi-meublé. Pour 50 ans et +. 727-4688 (11/01)

CHAMBRE À LOUER, à Bas-Caraquet, entrée privée, salle de bain et douche, accès à la cuisine. Prix à discuter. Caroline au 727-2287 (12/01)

MAISON à deux étages, 3 ch. à c. Pour couple responsable, pas d'amateurs. Grande-Anse 732-5135 (12/01)

RECHERCHE

À LA RECHERCHE de gros rideaux en velours

des années '70-'80. Contactez Carole au 395-2224 (12/01)

AUTRES COUTURIÈRES voulant devenir travailleur autonome pour créer une coopérative pour se sortir de la pauvreté. 732-5135 (11/01)

BÉNÉVOLES recherchés pour activités récréatives, telles que artisanat de Noël, à la résidence Monseigneur Daucet de Grande-Anse. Infos: Berthe Godin 732-5753 (11/01)

CASQUES des ski-doo pour adultes (2) et un pour enfant. 727-1898 (11/01)

DÉHUMIDIFICATEUR et machine à popcorn, genre cinéma de 4 ans en bonne condition. 393-8005 (11/01)

ECHANGERAI TRAILER Coupler pour Bull de 2 5/8. 336-8009 (12/01)

FUSILS de toutes sortes, pas enregistrés. 336-2157 (11/01)

LES ORGANISMES ou individus voulant encourager l'Association des couturières autonomes par des dons en argent ou en prêtant un local sont les bienvenus. Sylvie 732-5135 (11/01)

SERVICE

Arseneau Lave Auto Ltee



Int., Ext., lavage, cirage, moteur, etc. 358-2036, pager 393-0790

LOCAL dans une ville pour que des couturières puissent apporter leurs produits. Projet pour que des couturières se sortent de la misère. 732-5135 (11/01)

RECHERCHE MAISON à louer dans la région de Caraquet. 2 à 3 chambres

à coucher, aucun tapis. 727-2558 (12/01)

RECHERCHE PERSONNE qui enseigne des cours de guitare. 727-5476 (12/01)

RECHERCHE TERRE À BOIS pour coupe de bois. 393-7630 (11/01)

SIÈGE AUTO pour bébé de plus de 20 lbs. 336-8265 (11/01)

TRAILER COOPER pour boule de 2 5/16. 336-8009 (11/01)

TROIS ROUES Honda. Pas cher. 336-2157 (11/01)

À DONNER

CHATONS à donner qui seront prêt à partir le jour de leur 2 mois, soit le 3 novembre. Contactez Marie-Josée ou Christian au 336-9172 (12/01)

CHIEN DE RACE caniche et terrier, femelle de 11/2 an. 395-2795, après 18h (11/01)

VETEMENTS pour homme et femme. Jouets écollement. 732-5135 (11/01)

OFFRES D'EMPLOIS

LA GARDERIE ALACAZOU est la recherche d'une éducatrice ou aide-éducatrice à plein temps ou à temps partiel. Contactez le 344-7755 (12/01)

PERSONNEL

Félicitations à Lise Richard et Marcel Barribeau qui ont eu un joli poupon, un garçon nommé Travis, le 25 septembre dernier. Mme Richard est employée à la municipalité de Rogersville.

BON ANNIVERSAIRE à Gabrielle-May de Bas-Caraquet qui aura 19 ans le 30 octobre. Ton père, ta belle-mère, ta mère, ton beau-père, ton frère, tes sœurs et tes beaux-frères. (11/01)

BONNE FÊTE à Adam-Benoît Beaudin de Miscou qui aura 9 ans le 2 novembre de la part de sa

marraine Doris et Mylène. (11/01)

BONNE FÊTE à Anne-Marie le 19 septembre de ta sœur et l'aimé. Marie-Reine et Roger Pinet (11/01)

BONNE FÊTE à Bernice Beudon le 10 octobre pour ses 50 ans, de la part de sa nièce Doris et Mylène et Donald. (11/01)

BONNE FÊTE à Sonia Benoit, de ta marraine qui l'aimé beaucoup. Rose-May, Michel et Stéphanie. Gros becs, passe une belle journée. (12/01)



Spéciaux tous les jours

11 733 Principale

775-6772



Pièces d'auto Gallant

11 045 Principale

775-6777



Restaurant chez Doris

Spéciaux du midi tous les jours

11 239 Principale

775-6791



Pharmacie ROGERSVILLE

PharmaChoix

775-6600

11 085 Principale

Transformez le contenu de votre garage, hangar ou grenier \$\$\$ en argent \$\$\$ Utilisez les petites annonces gratuites

Rogersville Collision & Repair Ltd.

(Estimation gratuite/Free Estimate)

- Débosselage et peinture d'auto
- Réclamations d'assurances et réparations
- Sablage sous pression
- Traitement antirouille à l'huile
- Nettoyage intérieur/extérieur de l'auto
- Auto Body Repair & Painting
- Insurance Claims & Repairs
- Sand Blasting
- Undercoating with Special Oil
- Interior & Exterior Cleaning of Auto

4842, Rte 440, Rosaireville, N.-B., E4Y 2R3
Tél.: 775-6418 - Fax: 775-1882

Cette page appartient aux lecteurs!

- Vous pouvez y faire publier l'annonce que vous désirez.
- C'est gratuit pour les annonces non-commerciales*.
- N'hésitez pas à rejoindre les utilisateurs de partout au Nouveau-Brunswick.
- Votre message sera publié dans tous les Échos de CÉDICI, partout en province... c'est plus de 20,000 copies qui circulent à tous les mois.
- Précisez sous quelle rubrique vous voulez être publié: À vendre, à louer, à donner, Recherche, Message personnel.
- Déposez votre message dans une enveloppe à l'Hôtel de ville de Rogersville ou envoyez-le par fax au 775-2090.

* Annonce non-commerciale: ce qui ne peut pas être vendu plus d'une fois. Vous avez un vélo à vendre une fois, c'est non-commercial! Vous avez régulièrement des vélos à vendre, c'est du commerce.



Les jeux de gilles

Vous pouvez devenir MILLIONNAIRE

100 billets de 6/49 à gagner à tous les mois, 10 gagnants à tous les mois

Jeux numéro 2, octobre 2001. Tirage le 1^{er} décembre 2001

1 Rallye

Qui sont les évêques...?

de Bathurst _____
d'Edmundston _____
de Moncton _____

4 En 1996, la population de...

Memramcook _____
Dalhousie _____
Caraquet _____

Choix de réponses: 4500, 4653, 4904

2 **Le proverbe caché** Placez les lettres de chaque colonne dans la bonne case afin de former un proverbe. Les mots sont séparés par des cases noires.

L	U	P	C	E	D	Q	A	E	P	A	E	E
S	'	R	E	O	E	R	U	'	S	P		
E	E	E	P	R	N	E			E	R		
Q		I	T		I							

3 Logique?!?

Une même logique réunit ces mots:
ACCENT, AGIR, CLOU,
BIJOUX, EFFORT, BILLOT,
COSSU, CINQ, BOSSU

Quel est, parmi les mots suivants, celui qui a la même logique (encercler):

MÉCHANT FÉRU
CHAFOUIN DEHORS
VINGT

5 Vrai ou Faux?

La population de Fredericton est d'environ 50 000 habitants? _____

En 1752, fondation du premier journal au Canada, le Halifax Gazette? _____

Le N.-B. est situé entre le 45^e et le 48^e parallèle? _____

8 Trouvez l'antonyme (contraire)

essentiel _____ nocturne _____

estival _____ majeur _____

accepter _____

9 Quel est mon genre? (F ou M)

équerre _____ avion _____

autobus _____ satellite _____

ordinateur _____

10 Chanteurs-chansons

Associez l'interprète à la chanson.

1- Suroît A- L'amour, l'hiver et la marée

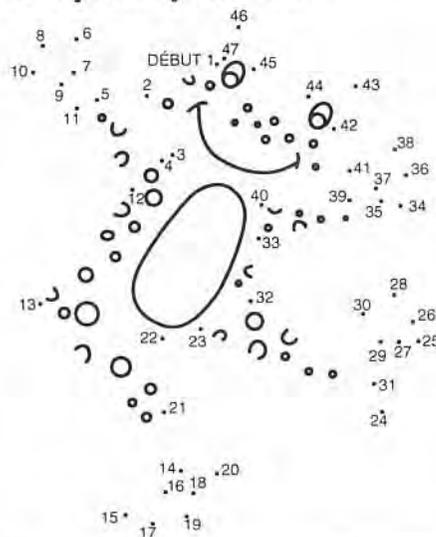
2- Donat Lacroix B- Louis Mailloux

3- Calixte Duguay C- La Lianne

12 Calcul ingénieux

6 X 6 X 6 X 6 X 6 X 6 = _____

6 Les petits points...



7 Pêle-Mêle

Placez les lettres dans le bon ordre.

teanelnig

hiaerttul

nigardug

atseearnul

zlamleero

11 L'auto de l'année



De quelle année est cette auto? _____

Nous communiquerons avec les gagnants des jeux par téléphone. La liste des noms des gagnants sera publiée dans les Échos le mois du tirage. Les solutions des jeux seront publiées après le tirage. Seules les formules entièrement complétées seront acceptées pour le tirage. Vous aurez toujours au moins 30 jours pour participer aux jeux.

Tous les jeux doivent être complétés pour être illisible au tirage. Pour conserver l'Écho intact vous pouvez faire une photocopie de la page, mais chaque copie doit être complétée individuellement. Participez autant de fois que vous le désirez.

Postez à: Les Jeux de gilles, 8259 rue St-Paul, Bas-Caraquet, N.-B. E1W 6C4 ou par télécopieur au (506) 727-9086

Nom _____ Téléphone _____